

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Band:** 29 (1968)

**Heft:** 3-4

**Rubrik:** Bericht der Musikkommission für das Jahr 1967 = Rapport de la  
commission de musique sur l'exercice 1967

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Bericht der Musikkommission für das Jahr 1967*

Die Musikkommission hatte im abgelaufenen Jahre leider nie die Möglichkeit, sich vollzählig zu versammeln. An der einzigen offiziellen Sitzung, die sie am 6. Mai in Brunnen abhielt, fehlte Herr Musikdirektor Ernst Hess, weil er seine Musiktheorieklasse aus Winterthur zu einem mehrtägigen Studienaufenthalt nach Wien begleiten mußte. Herr Kapellmeister Fritz Kneusslin und der Unterzeichnende nahmen am 6. Mai vormittags an der gemeinsamen Sitzung mit dem Zentralvorstand teil und stellten am Nachmittag das Verzeichnis der anzuschaffenden neuen Werke auf. Die Neuanschaffungen — sieben an der Zahl — wurden vor Jahresende getätigt. Ihre Komponisten und genauen Titel und Besetzungen sind auf Seite 173 der «Sinfonia» 1967 veröffentlicht worden.

Herr Musikdirektor Ernst Hess und der Präsident der Musikkommission trafen sich am 19. Mai in Bern anlässlich einer Inspektionstournee des ersteren bei den Militärspielen. Hauptgesprächsgegenstand war die allfällige Durchführung von Dirigentenkursen im Schoße des EOV.

Herr Kapellmeister Fritz Kneusslin bereicherte die «Sinfonia» mit einem interessanten Aufsatz «Was kann ein Liebhaberorchester mit größerer Besetzung spielen?» Die auf Anregungen von Delegierten zurückgehende Arbeit dürfte manchem «Programmgestalter» gute Winke gegeben haben.

Der Präsident der Musikkommission nahm am 4. November in Bern an der Sitzung des Zentralvorstandes teil, soweit die Traktanden ihn ebenfalls betrafen. Er schlug vor, aus Anlaß des fünfzigjährigen Bestehens des EOV im Frühling 1968 eine kleine Festschrift «Liebhabermusizieren» zu veröffentlichen, in welcher die Geschichte unseres Verbandes von 1918 bis 1968 in knappen Zügen festgehalten werden soll. Der Zentralvorstand erklärte sich mit diesem Vorschlag einverstanden.

Der Unterzeichnende vertrat ferner den EOV im Exekutiv-Ausschuß des Schweizer Musikkrates, der am 31. Januar und 29. April in Bern tagte und an der Generalversammlung vom 29. April. Als Mitglied des Ausschusses für die Denkschrift des Schweizer Musikkrates übernahm er es, den Text betreffend die Liebhaberorchester zu redigieren. Die Finanzen des Schweizer Musikkrates sind nach wie vor prekär. Der Mehrbeitrag des EOV von hundert Franken wurde dankbar entgegengenommen. Allfällige größere Subventionen warten auf Taten; ohne Geld ist es indessen schwierig, sie zu erbringen. Mit dem im Jahre 1968 zu erwartenden Erscheinen der Denkschrift dürften die Anliegen des Schweizer Musikkrates endlich in eine breite Öffentlichkeit dringen, so daß dann auch auf die Anerkennung des Rates durch die Behörden gezählt werden kann.

Der Unterzeichnende wirkte im abgelaufenen Jahre ebenfalls als Redaktor der «Sinfonia» und hatte somit ein vollgerütteltes Maß an Arbeit zu bewältigen.

Bremgarten bei Bern, den 14. Februar 1968

Der Präsident der Musikkommission: *Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg*

## *Rapport de la commission de musique sur l'exercice 1967*

L'année écoulée, la commission de musique n'a malheureusement jamais eu l'occasion de se réunir in corpore. A la seule séance officielle qu'elle tint à Brunnen, le 6 mai, M. Ernst Hess, directeur de musique, était absent parce qu'il avait été obligé d'accompagner sa classe de théorie musicale de Winterthour dans son voyage d'étude de plusieurs jours à Vienne. M. Fritz Kneusslin, maître de chapelle, et le soussigné assistèrent, le matin du 6 mai, à la réunion commune avec le comité central et établirent, l'après-midi, la liste des oeuvres qu'ils proposeront d'acheter pour la bibliothèque centrale. Ces nouvelles acquisitions — sept en tout — furent réalisées avant la fin de l'année. Les auteurs, les titres exacts et la composition de l'orchestre ont été publiés à la page 173 de «Sinfonia» 1967.

M. Ernst Hess, directeur de musique, et le président de la commission de musique se rencontrèrent à Berne, le 19 mai, à l'occasion d'une tournée d'inspection de fanfares militaires effectuée par le premier. L'organisation éventuelle de cours de direction au sein de la SFO fut le principal objet de leur entretien.

M. Fritz Kneusslin enrichit la «Sinfonia» d'un article très intéressant sur les oeuvres qui se prêtent à être exécutées par un orchestre d'amateurs d'une certaine envergure. Le travail qui a été suggéré à son auteur par des délégués, à Brunnen, aura sans doute fourni d'excellentes idées à ceux parmi nous qui sont chargés d'élaborer les programmes.

Le président de la commission de musique assista, pour les points qui le regardèrent, à la séance du comité central qui se réunit à Berne, le 4 novembre. Il proposa de publier au printemps 1968, pour commémorer le cinquantenaire de la SFO, une plaquette qui résumerait le passé de la société de 1918 à 1968. Le comité central se déclara d'accord avec cette proposition.

Le soussigné représenta, en outre, la SFO dans le comité exécutif du Conseil suisse de la musique qui se réunit à Berne, les 31 janvier et 29 avril, et à son assemblée générale du 29 avril. En tant que membre de la commission du mémoire du Conseil suisse de la musique, il accepta de rédiger le texte relatif aux orchestres d'amateurs. Les finances du Conseil suisse de la musique continuent à être précaires. Le supplément de cent francs versé par la SFO fut accueilli avec empressement et gratitude. Ceux qui seraient à même d'accorder des subventions plus substantielles, attendent d'abord des réalisations. Sans argent, toutefois, il est malaisé de réaliser quelque chose. Dès que le mémoire aura paru, les préoccupations du Conseil suisse de la musique seront, enfin, connues du grand public de sorte que le Conseil pourra compter être reconnu par les autorités.

Durant l'année écoulée, le soussigné s'occupait aussi de la rédaction de «Sinfonia» et avait de ce fait une bonne dose de travail à liquider.

Bremgarten près Berne, le 14 février 1968

Le président de la Commission de musique: *Edouard-M. Fallet-Castelberg*